

## 中连协 概要资料

中华人民共和国访日观光旅客接待旅行社联络协会

*Japan Council of Travel Agents For Chinese Visitors*



## 目 录

|                |    |
|----------------|----|
| 何谓“中连协”？       | 2  |
| 概要             | 3  |
| 组织结构图          | 4  |
| 中连协干部一览表       | 5  |
| 任务与存在意义        | 6  |
| 主要活动内容         | 7  |
| 怎样才能经办访日观光旅行业务 | 8  |
| 今后的努力方向        | 9  |
| 未来构想           | 10 |



## 何谓“中连协”？

从中华人民共和国到日本的团体访日旅游开始于2000年。

当初，一年内的游客数仅有1000多人。之后，游客数顺利增长，**现今应已成为访日游客中人数最多的国家**。在此期间，为中国公民赴日团体旅游事业的发展起到重大推动作用的正是“中华人民共和国访日观光旅客接待旅行会社联络协会”=“中连协”。

中连协创办于2000年8月7日，由观光厅指定的、有权对中国公民团体访日观光旅行和个人观光旅行（从2009年7月1日开始）发行“可成为日方身份保证人的身分保证书”的旅行社构成。

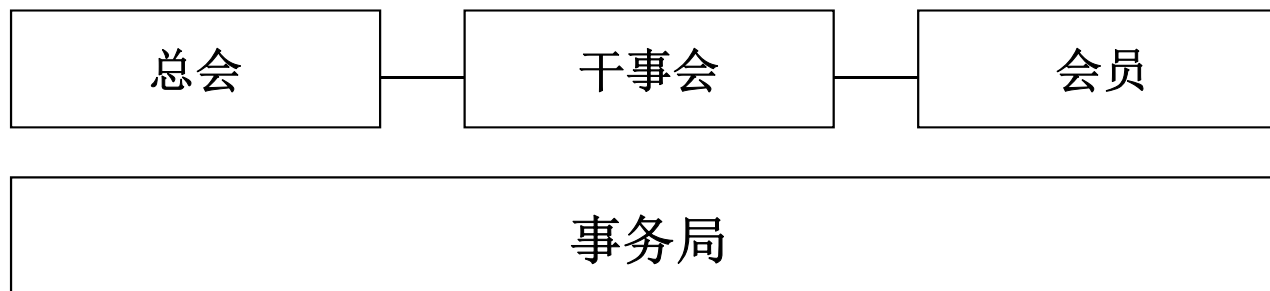


## 概要

|        |   |
|--------|---|
| 名称     | 中华人民共和国访日观光旅客接待旅行社联络协会  |
| 通称     | 中连协   |
| 目的     | 力求圆满落实中国公民访日旅游业务，以为日中友好事业的发展作贡献为目的。                               |
| 地址     | 邮编：100-0013<br>东京都千代田区霞之关3-3-3 全日通霞之关大厦3楼<br>一般社团法人 日本旅行业协会       |
| 联系处    | 电话：+8 1-3-3 5 9 2-1 2 7 6<br>传真：+8 1-3-3 5 9 2-1 2 6 8            |
| E-Mail | churenkyo@jata-net.or.jp  |
| 网址     | <a href="http://www.churenkyo.com/">http://www.churenkyo.com/</a> |



## 组织结构图



## 关于会员

中连协由经办访日旅游业务的日方指定旅行社构成。过去，对申请成为日方指定旅行社的手续，采取了仅定期受理的方式。目前，借团体旅游签证的发放范围扩大到中国全境之机，随时受理该申请手续。



## 中连协干部一览表

截至2017年5月2日

|       |         |   |
|-------|---------|---|
| 会 长   | 吉 村 久 夫 | 株式会社JTB Global Marketing & Travel<br>董事 |
| 副会长   | 久 野 勝 己 | 株式会社日本旅行<br>国际旅游事业本部 海外营业部 访日团体营业部长     |
| 监 事   | 近 藤 亜 子 | 近畿日本旅游株式会社<br>访日旅游部 部长                  |
| 同上    | 林 雄 司   | 株式会社农协观光<br>营业企画部 国际交流中心 中心长            |
| 干 事   | 上 野 誠 治 | 東武拓博旅遊（TOP TOURS）株式會社<br>国际事业推进本部 专门课长  |
| 同上    | 是 川 清 人 | 株式会社中国巨龙旅行社<br>部长                       |
| 同上    | 松 浦 克 之 | 株式会社新日本旅游<br>日本国内游拓展事业部部长               |
| 事务局局长 | 兴 津 泰 则 | （一家公司）日本旅游业协会<br>日本国内、访日旅游推进部 总括部长      |

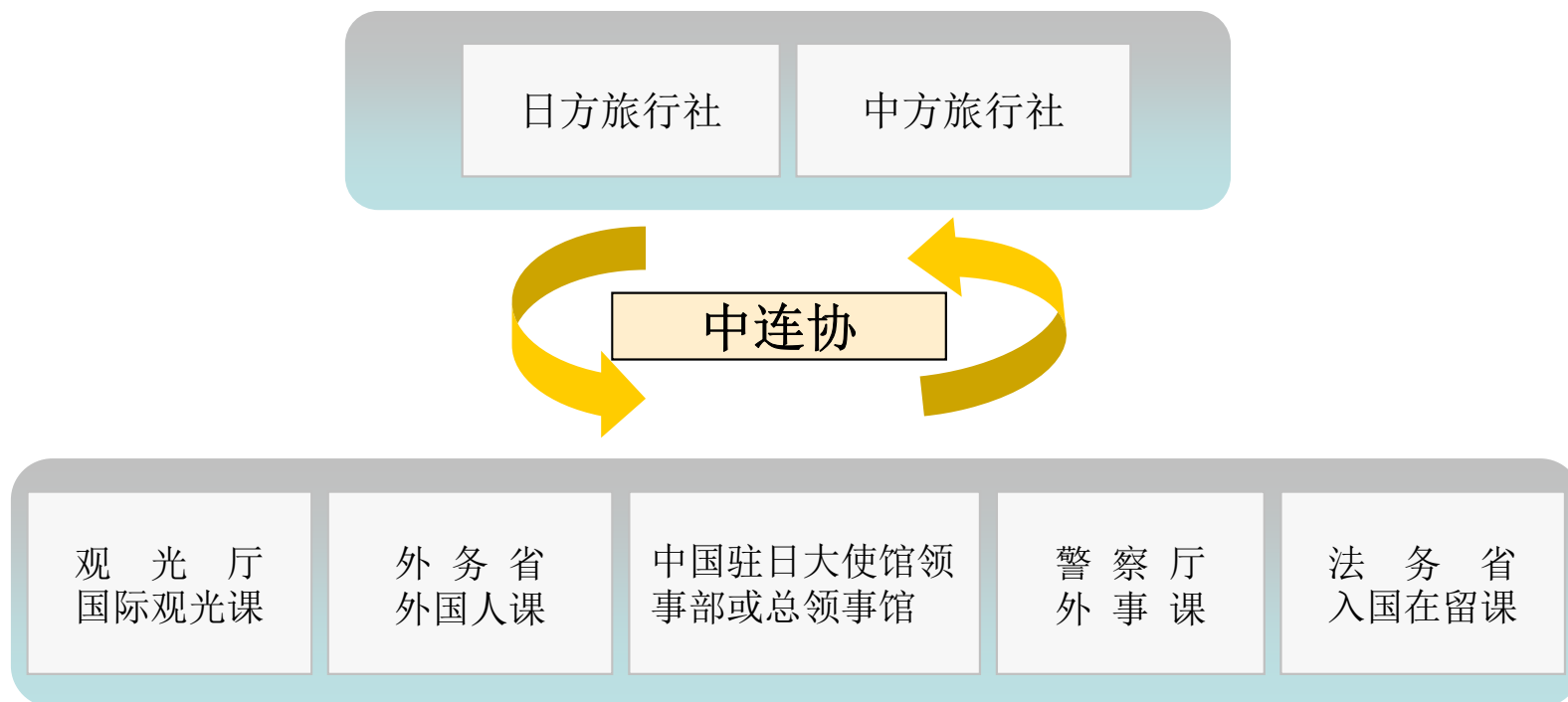
（省略敬称）



## 任务及存在意义

在落实中国公民访日旅游工作的过程中，协调与政府机关间的联系。

当参加访日旅游的游客遇到事故、突然生病、发生下落不明等紧急情况时，负责收集信息及适当地指导会员。



## 主要活动内容

PR

在中国举办的旅游博览会等活动中，对旅游目的地国日本进行宣传。

收集信息

通过日本国内外举办的专题讨论会、研讨会及旅游博览会等活动收集信息。

交换  
意见会

举办与中方旅行社间的交换意见会

面向会员  
研讨会

面向日方指定旅行社实施各种研讨会

彻底普及  
指南与制度

彻底普及“访日观光旅游业务经办指南”、  
“防止发生不适当问题及发生时的对策标准指南”等日方制度





## 怎样才能经办访日观光旅行业务

### 1. 获得指定

作为有权经办访日旅游的“日方指定旅行社”，获得观光厅的指定。

获得指定

#### 与中方指定旅行社签订合同

与中方指定的旅行社就经办访日观光旅行业务签订合同书(团体和个人旅行需分别签订)。

※在合同书中要填写观光厅规定的所有必须记载事项。

#### 加入中连协

加入日方指定旅行社的组织——中连协

完成签合同及入会手续

## 开始经办访日观光旅行业务



## 今后的努力方向

通过与中方旅行社等处的信息交换来强化市场调查

要求会员旅行社彻底普及遵守“指南”等

促进与Visit Japan Campaign联动的、为增加访日中国游客而开展的活动

为能放宽发放签证进行交涉

通过日本国内外的旅游博览会及研讨会等，与各相关机构配合开展PR活动

# 圆满落幕和扩大团体和个人旅游



## 未来构想

放宽发放中国公民的访日观光旅行签证

访日游客数不断增加

使中国公民加深对日本的理解，由此促进两国间的亲善友好

进一步促进日中友好关系的发展

